IMPROVEMENTSCAN - CANVAS

Plugin for Trados Studio

NAME: Plugin for Trados Studio **DATE:** May 12, 2025 2:12 AM

DESCRIPTION OF TECHNOLOGY



HUMAN VALUES



TRANSPARENCY



Amplexor contacted us to make a plug-in for their application which would automate the process of looking, matching and translating the articles. The main goal is to increase the quality of the translations by doing the automation look up and also shorten the entire process so that it will be more efficient

Since the impact of this technology is rather small no significant improvement can be made to ensure the impact on human values is even more minute.

Maybe a more in depth guide of how the tool works would be an improvement. This could be achieved through a video guide explaining the actions taken by a user and the working code side by side. Or a very detailed documentation by the developers

IMPACT ON SOCIETY



STAKEHOLDERS



SUSTAINABILITY



At the moment we mainly focus on our client needs and we did not consider any improvements besides what Amplexor required from us.

For now we only have one stakeholder and we focus on suiciding in building the right application for them.

At the moment we do not see what we can improve because our product is software-based.

HATEFUL AND CRIMINAL ACTORS

real, meaningful value in using this tool as a bad actor.

against the use of bad actors. Even if it could be there is no



DATA



FUTURE



For now we do not have to think about this because our We might wanna make sure we have 100% success rate with our reference matching.

PRIVACY



Since the tool does not focus on the collection of personal data there are no relevant improvements to be made.

INCLUSIVITY



We feel like we are on track with our product and we do not see any improvements from the inclusivity of technology point.

product does not make use of any data storage.

FIND US ON WWW.TICT.IO

THIS CANVAS IS PART OF THE TECHNOLOGY IMPACT CYCLE TOOL. THIS CANVAS IS THE RESULT OF AN IMPROVEMENTSCAN. YOU CAN FILL OUT THE FULL **TICT ON WWW.TICT.IO**







IMPROVEMENTSCAN - CANVAS - HELPSIDE

Plugin for Trados Studio

NAME: Plugin for Trados Studio **DATE:** May 12, 2025 2:12 AM



DESCRIPTION OF TECHNOLOGY

Amplexor contacted us to make a plug-in for their application which would automate the process of looking, matching and translating the articles. The main goal is to increase the quality of the translations by doing the automation look up and also shorten the entire process so that it will be more efficient

HUMAN VALUES

Now that you have thought hard about the impact of your technology on human values, what improvements...

If you think about the impact of this technology on human values and needs. If you think about how this technology affects the identity of the user, the autonomy of the user (can the users make their own decisions?) and the health and wellbeing of the user. If you think about all that, what improvement would you (want to) make? In the technology?...

TRANSPARENCY



Now that you have thought hard about the transparency of this technology, what improvements would you like t...

If you think about the communication on the way the technology works and the businessmodel. If you think about the explanation on automatic decisions that are made. If you think about complaint procedures and transparency on possible negative effects. If you think about all that, what would you (want to) improve? In the technology? In context?...

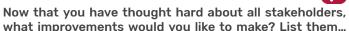
IMPACT ON SOCIETY



Now that you have thought hard about the impact of this technology on society (by filling out the guestions...

If you think about the real problem this technology is going to solve. If you think about the ability of this technology to solve the real problem. If you think about possible negative effects and whether this technology will contribute to a world you want to live in. If you think about all that, what improvements would you make? In technology? In context? In use?...

STAKEHOLDERS



If you think about all stakeholders of this technology. If you think about stakeholders that are less obvious. If you think about the way certain stakeholders are affected by this technology and if you want to take them into consideration. If you think about all that, what would you (want to) improve? In the technology? In context? In use?...

SUSTAINABILITY



Now that you have thought hard about the sustainability of this technology, what improvements would you like t...

If you think about the direct and indirect energy use and the materials that are used in the technology. If you think about the lifespan of the technology and the hidden environmental impact of the technology. If you think about all that, what improvements would vou (want to) make? In the technology? In context? In use?...

HATEFUL AND CRIMINAL ACTORS



Now that you have thought hard about how bad actors can impact this technology, what improvements would...

If you think about this technology being used to break the law, or avoid the consequences of breaking the law, or to be used against certain groups, or to attack the truth or to pit certain groups against each other. If you think about all of that, what improvements would you (want to) make? In the technology? In context? In use?...

DATA



Now that you have thought hard about the impact of data on this technology, what improvements would you...

If you think about the limitations of data. Things like subjectivity, incomplete datasets and so on. If you think about the way new insights are handled. If you think about the sustainability of the collection of data or the data that is collected from the users. If you think about all that, what would you (want to) improve? In the technology? In context?...

FUTURE



Impact Improvement: Now that you have thought hard about the future impact of the technology, what...

If you think about an utopian and a dystopian scenario. If you think about the way this technology can change the world. If you think about the consequences of a different party buying your technology. If you think about all that, what would you (want to) improve? In the technology? In context? In use?

PRIVACY



Now that you have thought hard about privacy and data protection, what improvements would you like to make?...

If you think about this technology invading someone's privacy or collecting personal data and if you think about the way this technology is compliant with prevailing law and mitigates dataprotection risks and concerns. If you think about all that, what improvements would you (want to) make? In the technology? In context? In use?...

INCLUSIVITY



Now that you have thought hard about the inclusivity of the technology, what improvements would you like to...

If you think about accessibility to this technology. If you think about built in biases or automatic decisions that may be biased. If you think about who is benefitting from this technology and the diversity of the team that creates the technology. If you think about all that, what improvements would you (want to) make? In the technology? In context? In...

FIND US ON WWW.TICT.IO

